

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ К ДОВЕРЕННОСТИ НА ОДНОГО ИЛИ БОЛЕЕ
ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ АДВОКАТОВ
TRANSMITTAL FOR POWER OF ATTORNEY TO ONE OR MORE REGISTERED
PRACTITIONERS**

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящая форма должна быть предоставлена совместно с формой доверенности, составленной заявителем (PTO/AIA/82B или равнозначный документ), с целью определения заявки, для которой составлена доверенность согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.5. При отсутствии приложенной настоящей сопроводительной формы или равнозначного документа к форме доверенности, составленной заявителем, доверенность не будет признана в заявке.

NOTE: This form is to be submitted with the Power of Attorney by Applicant form (PTO/AIA/82B or equivalent) to identify the application to which the Power of Attorney is directed, in accordance with 37 CFR 1.5. If the Power of Attorney by Applicant form is not accompanied by this transmittal form or equivalent, the Power of Attorney will not be recognized in the application.

Номер заявки Application Number	
Дата подачи Filing Date	
Первый названный изобретатель First Named Inventor	
Должность Title	
Область изобретения Art Unit	
Ф. И. О. эксперта Examiner Name	
Номер патентного реестра Attorney Docket Number	

**ПОДПИСЬ заявителя или патентного адвоката
SIGNATURE of Applicant or Patent Practitioner**

Подпись Signature		Дата Date	
Ф. И. О. Name		Телефон Telephone	
Регистрационный номер Registration Number			

ПРИМЕЧАНИЕ. Настоящая форма должна быть подписана согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.33. О требованиях и заверениях подписи см. Свод федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.4(d).

NOTE: This form must be signed in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4(d) for signature requirements and certifications.

<input type="checkbox"/> *Всего представлено _____ форм
<input type="checkbox"/> *Total of _____ forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.31, 1.32 and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

ДОВЕРЕННОСТЬ, СОСТАВЛЕННАЯ ЗАЯВИТЕЛЕМ POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Настоящим я отзываю все предыдущие доверенности, выданные в заявке, указанной в приложенном сопроводительном документе.

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the application identified in the attached transmittal letter.

Настоящим я назначаю адвоката (адвокатов), имеющего следующий номер клиента, моим/нашим адвокатом (адвокатами) или представителем (представителями) для ведения всех дел в Ведомстве по патентам и товарным знакам США, имеющими отношение к заявке, на которую была сделана ссылка в приложенном сопроводительном документе (форма PTO/AIA/82A или равнозначный документ):

I hereby appoint Practitioner(s) associated with the following Customer Number as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A or equivalent):

**ИЛИ
OR**

Настоящим я назначаю нижеупомянутого адвоката (адвокатов) моим/нашим адвокатом (адвокатами) или представителем (представителями) для ведения всех дел в Ведомстве по патентам и товарным знакам США, имеющими отношение к заявке, на которую была сделана ссылка в приложенном сопроводительном документе (форма PTO/AIA/82A или равнозначный документ):

I hereby appoint Practitioner(s) named below as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A or equivalent):

Регистрация имени Name Registration	Номер Number	Регистрация имени Name Registration	Номер Number

Подтвердите или измените соответствующий адрес для вышеуказанного патента на:
Please recognize or change the correspondence address for the above-identified patent to:

адрес, относящийся к вышеуказанному номеру клиента.
The address associated with the above-mentioned Customer Number.

**ИЛИ
OR**

адрес, относящийся к номеру клиента
The address associated with Customer Number:

**ИЛИ
OR**

<input type="checkbox"/>	Название фирмы или Ф. И. О. Firm or Individual Name				
Адрес Address					
Город City		Штат State		Индекс Zip	
Страна Country					
Телефон Telephone		Email			

[Стр. 1 из 2]
[Page 1 of 2]

This collection of information is required by 37 CFR 1.31, 1.32 and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

ДОВЕРЕННОСТЬ, СОСТАВЛЕННАЯ ЗАЯВИТЕЛЕМ POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Я, Заявитель, являюсь:

I am the Applicant:

- изобретателем или соавтором изобретения
- Inventor or Joint Inventor
- законным представителем умершего или недееспособного изобретателя
Legal Representative of a Deceased or Legally Incapacitated Inventor
- правопреемником, или лицом, перед которым изобретатель имеет обязательство о передаче авторства
Assignee or Person to Whom the Inventor is Under an Obligation to Assign
лицо, иным образом проявляющее достаточное право *собственности* по данному вопросу (например, ходатайство согласно Своду федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.46(b)(2) было предоставлено в заявке или подано одновременно с настоящим документом)
- Person Who Otherwise Shows Sufficient *Proprietary* Interest (e.g., a petition under 37 CFR 1.46(b)(2) was granted in the application or is concurrently being filed with this document)

ПОДПИСЬ заявителя по патентным SIGNATURE of Applicant for Patent

Подпись Signature		Дата Date	
Ф. И. О. Name		Телефон Telephone	
Должность и компания Title and Company			

ПРИМЕЧАНИЕ. Подпись — Настоящая форма должна быть подписана заявителем или представителем заявителя согласно Своду федеральных нормативных документов США 1.33., раздел 37, § 1.4(d) о требованиях и заверениях подписи. Для более чем одной подписи подайте несколько форм, см. ниже*.

NOTE: Signature - This form must be signed by the applicant or applicant's representative in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4 for signature requirements and certifications. Submit multiple forms for more than one signature, see below*.

- *Всего представлено _____ форм.
- *Total of _____ forms are submitted.

Заявление по закону о приватности

Закон о приватности 1974 г. (Публичный закон (P.L.) 93-579) требует, чтобы в связи с подачей вами прилагаемой формы, относящейся к заявке на патент или к патенту, вам была предоставлена определенная информация. В связи с этим, в соответствии с требованиями этого Закона, вам объявляется следующее: (1) общим основанием для сбора этой информации является Свод федеральных законов США, раздел 35, § 2(b)(2); (2) предоставление запрашиваемой информации является добровольным; и (3) основной целью, с которой Ведомство по патентам и товарным знакам США использует эту информацию, является обработка и / или рассмотрение поданных вами документов, связанных с заявкой на патент или с патентом. Если вы не предоставите запрашиваемую информацию, то Ведомство по патентам и товарным знакам США может оказаться не в состоянии обработать и / или рассмотреть ваши документы, что может привести либо к прекращению производства или отказу от этой заявки, либо к истечению срока действия патента.

Порядок обычного использования представленной вами в этой форме информации следующий:

1. С предоставленной в этой форме информацией будут обращаться как с конфиденциальной в рамках, установленных Законом о свободном доступе к информации (Свод федеральных законов США, раздел 5, § 552) и Законом о приватности (Свод федеральных законов США, раздел 5, § 552a). Материалы из этой системы материалов могут разглашаться Министерству юстиции, чтобы установить, требуется ли их разглашение в соответствии с Законом о свободном доступе к информации.
2. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования в ходе представления доказательств суду, магистрату или административному суду, включая разглашение адвокату противной стороны в ходе переговоров по урегулированию спора.
3. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования члену Конгресса, сделавшему запрос, касающийся лица, к которому относится этот материал, если это лицо попросило содействия у члена Конгресса по существу этого материала.
4. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования подрядчику Агентства, которому эта информация нужна для выполнения подряда. Получатели информации должны будут соблюдать положения Закона о приватности 1974 г. с учетом изменений, в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 5, § 552a(m).
5. Отдельный материал из этой системы материалов, относящийся к международной заявке, поданной в соответствии с Договором о патентной кооперации, может быть разглашен в порядке обычного использования Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности в соответствии с Договором о патентной кооперации.
6. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования другому федеральному агентству для рассмотрения в соответствии с законодательством о национальной безопасности (Свод федеральных законов США, раздел 35, § 181) и для рассмотрения в соответствии с Законом об атомной энергии (Свод федеральных законов США, раздел 42, § 218(c)).
7. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования Администратору, Администрации общих служб или назначенному им лицу во время инспекции материалов, проводимой Администрацией общих служб, как часть обязанностей этого агентства по рекомендации совершенствования практики и программ ведения документации на основании Свода федеральных законов США, раздел 44, § 2904 и 2906. Такое разглашение должно быть сделано в соответствии с правилами Администрации общих служб, регламентирующими инспекцию материалов для этой цели, и в соответствии с любой другой релевантной директивой (т. е. директивой Администрации общих служб или Министерства торговли).
8. Отдельный материал из этой системы материалов может быть сделан общедоступным в порядке обычного использования либо после публикации заявки в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 35, § 122(b), либо после выдачи патента в соответствии со Сводом федеральных законов США, раздел 35, §151. Кроме того, отдельный материал может быть сделан общедоступным, с учетом ограничений в соответствии со Сводом федеральных нормативных документов США, раздел 37, § 1.14, в порядке обычного использования, если этот материал был включен в заявку, от которой отказались или производство по которой было прекращено, и когда на эту заявку сделана ссылка либо в опубликованной заявке, либо в заявке, открытой для всеобщего ознакомления, либо в выданном патенте.
9. Отдельный материал из этой системы материалов может быть разглашен в порядке обычного использования федеральному, штатному или местному правоохранительному органу, если Ведомству по патентам и товарным знакам США станет известно о нарушении или потенциальном нарушении закона или нормативного документа.